

## К 150-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ Д.Н. УШАКОВА

### Д.Н. УШАКОВ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МОСКОВСКОЙ ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКОЙ КОМИССИИ (К 150-ЛЕТИЮ УЧЕНОГО)

**Е.А. Нефедова, Е.А. Ковригина**

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Москва, Россия; eanefedova@gmail.com, el.kovrigina7@yandex.ru*

**Аннотация:** Дмитрий Николаевич Ушаков в течение многих лет являлся бессменным председателем Московской диалектологической комиссии, созданной по инициативе А.А. Шахматова в 1903 году на базе московского Кружка по изучению истории и диалектологии русского языка под руководством Ф.Е. Корша.

Одним из основных достижений Комиссии стало создание Н.Н. Дурново, Н.Н. Соколовым и Д.Н. Ушаковым «Опыта диалектологической карты русского языка в Европе. С приложением Очерка русской диалектологии», опубликованного в 1915 г. в пятом выпуске «Трудов Московской диалектологической комиссии». «Опыт...» стал первой серьезной попыткой установить группы русских говоров и картографировать их на основе анализа огромного полевого материала.

Статья посвящена описанию деятельности Д.Н. Ушакова в составе Московской диалектологической комиссии, рассмотрению основных принципов диалектного членения, которыми руководствовались составители карты 1914 года, их уточнению и изменению составителями Диалектологической карты русского языка 1965 года, а также их оценке с позиций современной лингвистической географии. Особое внимание в статье уделено месту в диалектном членении русского языка архангельских говоров, изучаемых диалектологами филологического факультета МГУ.

**Ключевые слова:** Московская диалектологическая комиссия; диалектное членение; архангельские говоры

**Финансирование:** Работа выполнена при поддержке гранта РНФ, проект № 23-18-00027 «Архангельский областной словарь: Вып. 24, 25, 26».

doi: 10.55959/MSU0130-0075-9-2024-47-06-15

**Для цитирования:** Нефедова Е.А., Ковригина Е.А. Д.Н. Ушаков и деятельность Московской диалектологической комиссии (к 150-летию ученого) // Вестн. Моск. ун-та. Серия 9. Филология. 2024. № 6. С. 219–226.

# D.N. USHAKOV AND THE ACTIVITIES OF THE MOSCOW DIALECTOLOGICAL COMMISSION (TO THE 150<sup>th</sup> ANNIVERSARY OF THE SCHOLAR)

E.A. Nefedova, E.A. Kovrigina

*Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia;  
eanefedova@gmail.com, el.kovrigina7@yandex.ru*

**Abstract:** D.N. Ushakov was for many years the permanent chairman of the Moscow Dialectological Commission, created on the initiative of A.A. Shakhmatov in 1903 on the basis of the Moscow Circle for the Study of the History and Dialectology of the Russian Language under the guidance of F.E. Korsh.

One of the main achievements of the Commission was the creation by N.N. Durnovo, N.N. Sokolov and D.N. Ushakov of *An Attempt of Dialectological Map of the Russian Language in Europe. With the Appendix of an Essay on Russian Dialectology*, published in 1915 in the fifth issue of the *Proceedings of the Moscow Dialectological Commission*. It was the first serious attempt to establish groups of Russian dialects and map them based on the analysis of a huge field material.

The article describes the activities of D.N. Ushakov's as a member of the Moscow Dialectological Commission. The article is devoted to the consideration of the basic principles of dialect division, which guided the compilers of the map of 1914, their clarification and modification by the compilers of the *Dialectological Map of the Russian Language* of 1965, as well as their assessment from the standpoint of modern linguistic geography. Special attention is paid to the place of Arkhangelsk dialects in the dialect division of the Russian language, studied by dialectologists of the Philological Faculty of Moscow State University.

**Keywords:** Moscow Dialectological Commission; dialect division; Arkhangelsk dialects

**Funding:** The research was carried out with the support of the Russian Science Foundation, project no. 23-18-00027 «Arkhangelsk Regional Dictionary: Issues 24, 25, 26».

**For citation:** Nefedova E.A., Kovrigina E.A. (2024) D.N. Ushakov and the Activities of the Moscow Dialectological Commission (To the 150<sup>th</sup> Anniversary of the Scholar). *Lomonosov Philology Journal. Series 9. Philology*, no. 6, pp. 219–226.

В 1903 г. по инициативе А.А. Шахматова при Отделении русского языка и словесности Императорской академии наук была создана Московская диалектологическая комиссия. В нее вошли члены неформального кружка по изучению истории и диалектологии русского языка. Председателем комиссии, по предложению А.А. Шахматова, стал Ф.Е. Корш, Д.Н. Ушаков — заместителем председателя. После смерти Ф.Е. Корша в 1915 г. и вплоть до ликвидации комиссии в 1931 г. ее бессменным председателем был Д.Н. Ушаков.

Многие современники отмечали организаторские способности Д.Н. Ушакова. «Нужно было видеть, как уверенно вел лингвистический “корабль” Д.Н. Ушаков, как тактично он “тушил” слишком бурное выступление какого-нибудь непомерно ретивого противника лингвистической географии или фонологии. Примечательно, что вмешательство председателя не нарушало общего хода дискуссии, оно лишь придавало спорам более академический характер», — пишет С.Б. Бернштейн, вспоминая заседания Московской диалектологической комиссии [Бернштейн 2011: 275].

Научная деятельность Д.Н. Ушакова долгие годы была тесно связана с диалектологией. «Прошедший отличную школу сравнительно-исторического языкознания, преподававший на протяжении десятилетий в Московском университете историю русского языка, Дмитрий Николаевич вместе с тем всегда был устремлен к современности, к живому звучащему русскому слову во всей сложности его стилистической, диалектной и социальной дифференциации» [Аванесов 1973: 101–102].

На заседаниях Комиссии Д.Н. Ушаковым были прочитаны доклады, посвященные исследованию фонетики говоров Московской губернии: «Несколько диалектических данных из Коломенского у. Московской губ.», «Московский говор, как основа русского литературного языка». Для «Хрестоматии по великорусской диалектологии» Д.Н. Ушаков совместно с Н.Н. Дурново предложил проект системы знаков фонетической транскрипции и опыт транскрипции рассказа Чехова «Дачники», разбору которых были посвящены заседания Комиссии первого полугодия 1910 г. Также Д.Н. Ушаков принимал активное участие в полевой работе Комиссии по сбору диалектного материала. Им проведено несколько диалектологических экспедиций по территории Московской губернии.

Одним из основных достижений Комиссии стало создание Н.Н. Дурново, Н.Н. Соколовым и Д.Н. Ушаковым «Опыта диалектологической карты русского языка в Европе. С приложением Очерка русской диалектологии», опубликованного в 1915 г. в пятом выпуске «Трудов Московской диалектологической комиссии». «Опыт...» стал первой серьезной «попыткой установить известные диалектические группы русских говоров и картографировать их» [Опыт 1915: III] на основе анализа огромного полевого материала, извлеченного из ответов на вопросы «Краткой программы по собиранию особенностей русских говоров» и «Программы для собирания сведений, необходимых для составления диалектологической карты русского языка», а также собранного в полевых поездках членами Комиссии.

Территория, показанная на карте, на севере ограничена Белым морем, на востоке — Уральским хребтом, на юге и западе — границей распространения восточнославянских языков. Территория охватывает, кроме русского, украинский и белорусский языки, на карте они показаны как малорусское и белорусское наречия русского языка.

На территории русского языка выделены два наречия — северновеликорусское и южновеликорусское, в пределах которых сходные говоры объединены в группы и установлены границы этих групп на карте. Авторы «Опыта...» отмечают, что такой способ картографирования соответствует их «принципиальным взглядам на диалектическое дробление языка», в отличие от другого, состоящего «в нанесении границ отдельных черт произношения без попытки установить диалектические группы» [Опыт 1915: IV], принятого в западной науке. К.Ф. Захарова и В.Г. Орлова, обобщая предыдущие достижения лингвистической географии, подчеркивают, что «в “Опыте” же было показано диалектное членение русского языка и та иерархия, которая имеется между отдельными единицами в пределах этого членения» [Захарова, Орлова 1970: 8]. В предисловии к книге Д.Н. Ушакова «Русский язык» М.В. Панов отмечает «три новшества, принципиально обогащающих лингвистические знания», которые привнесли Д.Н. Ушаков, Н.Н. Дурново и другие члены МДК, работая над составлением карты диалектного членения русского языка: «системное понимание диалектных отношений, а для этого — определение дифференциальных признаков, отличающих говоры, а для этого — последовательно проведенный позиционный взгляд на фонетические явления» [Панов 1995: 28].

На основе огромного материала, имевшегося в распоряжении авторов «Очерка русской диалектологии», были выделены и описаны черты великорусского наречия, общие всем его говорам, общие черты северновеликорусского и южновеликорусского наречий. Группы северновеликорусского наречия выделены на основе судьбы старого «ять», группы южновеликорусского наречия — на основе типов яканья. В «Очерке...» также представлено описание отличительных черт каждой из этих групп. Большое внимание в «Опыте...» уделено среднерусским говорам, которые определяются авторами как *переходные* в отличие от *смешанных* [Опыт 1915: 1]. Территория современной Архангельской области в «Опыте Диалектологической карты русского языка в Европе» основной своей частью отнесена к Поморской группе, ее юго-западная часть — к Олонецкой, южная — к Восточной группе северновеликорусского наречия.

«Этот труд ознаменовал собою качественно новый этап в истории русской диалектологии, большие успехи которой в советскую эпоху

во многом обязаны деятельности МДК» [Аванесов 1973: 101–102]. М.В. Панов, характеризуя работу авторов «Опыта...» с позиций теории Московской фонологической школы, подчеркивает, что «Д.Н. Ушаков создает позиционно-ориентированную классификацию говоров, и его путь продолжают создатели диалектных атласов и для русского языка, и для других восточнославянских» [Панов 1995: 11]. Уже в 1919 г. было намечено составление диалектологического атласа великорусских говоров, «который будет состоять из ряда карт, где будет обозначено распространение отдельных диалектологических явлений или комплексов сходных черт» [Ушаков 1995: 277].

Следующий этап развития отечественной диалектологии и лингвистической географии связан с именем Р.И. Аванесова — ученика Д.Н. Ушакова. Сбор материала для «Диалектологического атласа русского языка» начался в 1945 году. Он осуществлялся специалистами-филологами при планомерном обследовании русских говоров по единой «Программе собирания сведений для диалектологического атласа русского языка», ответственным редактором которой являлся Р.И. Аванесов.

Активное участие в этой работе принимали преподаватели, аспиранты и студенты кафедры русского языка филологического факультета МГУ, их последние экспедиции проводились на территории Архангельской области. Участники экспедиции работали по программе ДАРЯ и одновременно занимались сбором диалектной лексики. Это было началом работы над изучением архангельских говоров и составлением «Архангельского областного словаря», которая продолжается до настоящего времени.

В 1965 г. на основе данных четырех региональных атласов русских народных говоров, в которых представлены результаты изучения диалектных различий русского языка современными методами лингвистической географии<sup>1</sup>, была составлена новая диалектологическая карта русского языка. Принцип выделения диалектных объединений на Карте 1965 г. основан на том, что ареалы явлений полностью или частично совмещаются, совпадают друг с другом, а их изоглоссы образуют пучки. Территориальные объединения оказываются противопоставленными друг другу не на основе какого-то одного явления, а на основе комплекса явлений, которые на карте дают пучок изоглосс [Русская диалектология 1964: 228].

Территория, отнесенная в «Опыте...» к Поморской группе северновеликорусского наречия, на этой карте не представлена. Самая южная часть современной архангельской территории — до 62-й

<sup>1</sup> Вопросы теории лингвистической географии. М., 1962.

параллели северной широты — отнесена к Вологодской группе, ее юго-западная часть — к Лачской межзональной группе северного наречия. По мнению авторов группировки русских говоров, отраженной на карте 1965 года, для остальной части архангельской территории характерны в основном черты сопредельных с ней групп говоров [Захарова, Орлова 1970: 32].

Исследования, проведенные О.Г. Гецовой, В.Я. Дерягиным, Л.П. Комягиной, Е.А. Нефедовой, не подтверждают эту характеристику. Согласно данным многолетних наблюдений, лингвистический ландшафт современной архангельской территории выглядит следующим образом. Множество изоглосс противопоставляют северную часть территории южной, западную часть — восточной. Пучки изоглосс выделяют в пределах западного ареала юго-западный и северо-западный. Большое число изоглосс позволяет говорить о двинском ареале, в зоне которого выделяется важский ареал. Локализация целого ряда явлений показывает их общность на архангельской территории юго-запада (относимой в группировке 1964 г. к Лачской межзональной группе) и северо-востока (Мезень, Пинега), включая в ряде случаев и поморские говоры. Общие явления объединяют юг архангельской территории (по группировке 1964 г., это северная часть Вологодской группы) с территорией бассейна Северной Двины. Причем ряд изоглосс, объединяющих юг территории с Двиной, доходит почти до Архангельска. Общность ряда явлений выделяет Онежский ареал, включающий в себя и юго-запад архангельской территории, часть которого в группировке 1964 г. входит в Лачскую межзональную группу. Выделение этих изоглоссных областей подтверждено целым рядом лингвистических карт, представленных в [Гецова 1997; Комягина 1994; Нефедова 2016] и др. Их подробное описание дается в [Нефедова 2016: 77–79].

Таким образом, современные диалектологические исследования подтверждают оправданность выделения в «Опыте...» архангельских говоров в виде самостоятельной Поморской группы. Говоры современной архангельской территории обладают общностью языковых черт, относящихся к разным уровням языка (см. об этом [Гецова 1997: 139–148]), и ярко выраженным членением на подгруппы. Есть все основания рассматривать эти говоры как самостоятельную диалектную группу, обладающую общими и различительными признаками и представляющую собой фрагмент общей макросистемы русского диалектного языка.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аванесов Р.И. Дмитрий Николаевич Ушаков // Русская речь. М., 1973. № 3. С. 99–105.

2. Архангельский областной словарь / Под. ред. О.Г. Гецово́й, Е.А. Нефедовой. Вып. 1–. М., 1980–.
3. *Бернштейн С.Б.* Труды по истории славистики (К 100-летию со дня рождения ученого) / Отв. ред. М.Ю. Досталь. М., 2011.
4. *Гецова О.Г.* Диалектные различия русских архангельских говоров и их лингвогеографическая характеристика // Вопросы русского языкознания. Вып. VII. Русские диалекты: история и современность / Под ред. К.В. Горшковой, М.Л. Ремневой. М., 1997. С. 138–197.
5. *Дурново Н.Н., Соколов Н.Н., Ушаков Д.Н.* Опыт диалектологической карты русского языка в Европе с приложением очерка русской диалектологии // Труды Московской диалектологической комиссии. Вып. 5. М., 1915.
6. *Захарова К.Ф., Орлова В.Г.* Диалектное членения русского языка. М., 1970.
7. *Комягина Л.П.* Лексический атлас Архангельской области. Архангельск, 1994.
8. *Нефедова Е.А.* О месте архангельских говоров в диалектном членении русского языка // Вестник Московского Университета. Серия 9: Филология. 2016. № 4. С. 75–89.
9. *Панов М.В.* Дмитрий Николаевич Ушаков. Жизнь и творчество // Ушаков Д.Н. Русский язык. Учебное пособие для студентов пед. университетов и институтов. М., 1995. С. 8–40.
10. Русская диалектология / Под ред. Р.И. Аванесова, В.Г. Орловой. М., 1964.
11. *Ушаков Д.Н.* Краткий очерк деятельности Постоянной Комиссии по диалектологии русского языка за 12 лет (январь 1914 г. — январь 1936 г.) // Ушаков Д.Н. Русский язык. Учебное пособие для студентов пед. университетов и институтов. М., 1995. С. 270–279.

## REFERENCES

1. Avanesov R.I. Dmitrii Nikolaevich Ushakov [Dmitrii Nikolaevich Ushakov]. *Russkaya rech'* [Russian Speech]. 1973, no. 3, pp. 99–105. (In Russ.)
2. Arkhangel'skiy oblastnoy slovar' [Arkhangelsk Regional Dictionary]. Ed. O.G. Getsova, E.A. Nefedova. Vol. 1–. M., 1980–. (In Russ.)
3. Bernstein S.B. Trudy po istorii slavistiki (K 100-letiiu so dnia rozhdeniia uchenogo) [Works on the History of Slavic Studies (for the hundredth anniversary of scholar)]. Ed. M.Y. Dostal. M., 2011. (In Russ.)
4. Getsova O.G. Dialektnye razlichiya russkih arhangel'skih govorov i ih lingvogeograficheskaya harakteristika [Dialect Differences of Russian Arkhangelsk Dialects and Their Linguo-Geographical Characteristics]. In: Gorshkova K.V., Remneva M.L. (eds.) *Voprosy russkogo yazykoznaniiya* [Issues of Russian Linguistics]. Is. VII. M., 1997, pp. 138–197. (In Russ.)
5. Durnovo N.N., Sokolov N.N., Ushakov D.N. Opyt dialektologicheskoy karty russkogo yazyka v Evrope s prilozheniem ocherka russkoj dialektologii [An Attempt of a Dialectological Map of the Russian Language in Europe with the Supplement of an Essay on Russian Dialectology]. *Trudy Moskovskoj dialektologicheskoy komissii* [Proceedings of the Moscow Dialectological Commission]. Vol. 5. Moscow, 1915. (In Russ.)
6. Zaharova K.F., Orlova V.G. Dialektnoe chleneniya russkogo yazyka [Dialectal division of the Russian language]. Moscow, 1970. (In Russ.)
7. Komyagina L.P. Leksicheskij atlas Arhangel'skoj oblasti [Lexical Atlas of the Arkhangelsk Region]. Arkhangelsk, 1994. (In Russ.)
8. Nefedova E.A. O meste arhangel'skih govorov v dialektnom chlenenii russkogo yazyka [On the Place of Arkhangelsk dialects in the dialect Division of the Russian

- Language]. *Vestnik Moskovskogo Universiteta. Seriya 9: Filologiya* [Moscow State University Bulletin. Series 9: Philology]. Vol. 4. Moscow, 2016, pp. 75–89. (In Russ.)
9. Panov M.V. Dmitrij Nikolaevich Ushakov. Zhizn' i tvorcestvo [Dmitrij Nikolaevich Ushakov. Life and work]. In: Ushakov D.N. *Russkij yazyk* [Russian Language]. Moscow, 1995, pp. 8–40. (In Russ.)
  10. *Russkaya dialektologiya*. Ed. R.I. Avanesov, V.G. Orlova. M., 1964. (In Russ.)
  11. Ushakov D.N. Kratkij ocherk deyatel'nosti Postoyannoj Komissii po dialektologii russkogo yazyka za 12 let (yanvar' 1914 g. — yanvar' 1936 g.) [A brief outline of the activities of the Standing Commission on Dialectology of the Russian Language for 12 years (January 1914 — January 1936)]. In: Ushakov D.N. *Russkij yazyk* [Russian Language]. Moscow, 1995, pp. 270–279. (In Russ.)

Поступила в редакцию 20.11.2023

Принята к публикации 11.06.2024

Отредактирована 19.11.2024

Received 20.11.2023

Accepted 11.06.2024

Revised 19.11.2024

#### ОБ АВТОРАХ

*Нефедова Елена Алексеевна* — доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; eanefedova@gmail.com

*Ковригина Елена Андреевна* — кандидат филологических наук, младший научный сотрудник кафедры русского языка филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; el.kovrigina7@yandex.ru

#### ABOUT THE AUTHORS

*Elena Nefedova* — Prof. Dr., Department of the Russian Language, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University; eanefedova@gmail.com

*Elena Kovrigina* — PhD, Junior Researcher, Department of the Russian Language, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University; el.kovrigina7@yandex.ru